

**青岛五十八中**

**Qingdao No.58 High School**

****

**Sino-Canadian PROGRAM北美国际课程班**

**Parent Handbook**

**家长手册**

**Part I The Introduction of QSCIS (Qingdao No.58 High School)**

 **北美班各方介绍**

**Part II A Letter to Parents 致家长的一封信**

**Part III Staff Introduction 外方师资介绍**

**Part IV Program Introduction项目介绍**

**Part V Program of Studies阿尔伯塔省高中教学大纲**

**Part I:青岛五十八中北美班各方介绍**

1. **青岛五十八中简介**

（此处略，详见青岛五十八中网站www.qd58.com）

青岛五十八中负责学生管理、中方课程教学及师资。

1. **阿尔伯塔省介绍**

 加拿大各种矿产资源丰富，森林覆盖面积占全国总面积的44%，其中原油储存量仅次于沙特居世界第二（主要来自阿尔伯塔省），也是世界上最重要的钻石生产国之一。

 加拿大制造业和科技产业高度发达，并在航空航天、有色冶金、信息通讯、动力装备、电力水利、纸浆造纸、微电子软件、新能源新材料等产业方面拥有世界领先水平。

 得益于丰富的自然资源和高度发达的科技，加拿大是世界上拥有高生活品质的国家之一，在教育、政府的透明度、自由度、生活品质及经济自由都名列前茅，也是全球最富裕（2012 年排名第14 位）、经济最发达的国家之一。加拿大一直以其优美的自然风光和舒适的生活环境著称，同时，全民医保和均衡的社会发展也使其成为高福利的国家，在移民政策上对留学生十分有利。学生只要在加拿大境内完成连续两年以上的专业学习（不包括语言），毕业后不必找到工作就可以直接申请有效期为三年的工作签证，很好地解决了毕业后在加拿大合法居留的身份问题，而不必面临如果没有在毕业前就找到工作，毕业后必须立刻回国的情况，为学生在加拿大就业，生活继续深造提供了很好的机会。

 留学生找到工作之后，只要完成完整一年的工作，便可以满足申请CEC经验类移民。此时递交移民申请，通常3-6个月就可以审批通过。拿到枫叶卡后，（相当于永久居住权）即可申请加拿大国籍。如果既想要享受加拿大的国民待遇，又想保留中国国籍，则可以选择停止办理加拿大国籍的手续。枫叶卡的有效期通常为5年，只要有登陆记录和停留一段时间就可以保留永久居民这个身份，既享受加拿大医疗、教育、补贴等国民待遇，又可以同时拥有中国国籍。

 阿尔伯塔省（Alberta,简称阿省）面积为66.12万平方公里，占全国面积的6.8％，省内90%的地区为平原，加拿大最壮观的自然景观——落基山贯穿本省。阿省是著名的班夫(Banff)和杰士伯(Jasper)国家公园以及五处世界文化遗产的所在地，其中包括位于麦克劳德堡(Fort Macleod)附近的“野牛碎头崖”、德拉姆海勒(Drumheller)的博物馆附近的“恐龙博物馆”、华盛顿冰河国际和平公园和Wood Buffalo 国家公园。

 经济方面，阿省拥有丰富的石油和天然气，储量仅次于科威特。在过去10年之间，阿省每年平均的经济增长率达3.5%，是全加拿大经济增长率最高的省份，也是加拿大国民生产总值最高的省份。该省的人均国民生产总值为74，825 加元，为加国最高，并且高出全国平均水平61%（46，441 加元）。

 教育方面，阿省有42个公立学区和17个独立学区。由于阿省财政充盈，因此对于教育的投入比例为整个北美地区最高。阿省的教师工资是其他省份的两倍，教师在阿省拥有很高的社会地位。由于财政投入高，教师素质极高，且阿省法律规定所有从学校征收的税款必须全部投入于K-12 年级的基础教育，因此阿省的基础教育质量世界闻名。在经济发展与合作组织（OECD）的“国际学生评估项目（PISA）”对全世界K-12 年级基础教育阶段学生的测试中，在数学、阅读、逻辑、写作四个方面，阿省学生测试水平连续数次蝉联世界第一，且学生的分数远远高于加拿大其他地区和美国。阿省的人口平均年龄最年轻，且由于教育的领先，因此阿省人口拥有最高教育水平，全民素质很高。

 大学方面，阿省规模最大历史最悠久的大学为建立于1908 年的阿尔伯塔大学(University of Alberta，2017年麦克林杂志(MacLean’s)加拿大大学医博类排名第5位)，2016/17 QS世界大学排名第94位。此外加拿大排名医博类第十的卡尔加里大学（University of Calgary）也位于阿省，此外加拿大排名第四的卡尔加里大学（University of Calgary）也位于阿省，该校曾隶属于阿尔伯塔大学，在1966 年获得了自治权，现在是阿省规模第二大的大学。另外，阿省还拥有阿萨巴斯卡大学(Athabasca University),莱思布里奇大学(University of Lethbridge),皇家山大学(Mount Royal University),麦科文大学(Grant MacEwan University)，北亚伯塔理工学院(Northern Alberta Institute of Technology)和南阿尔伯塔理工学院(Southern Alberta Institute of Technology) 等知名学校。另外由基督教创立的11 所基督教大学和德锐大学卡尔加里校区，作为阿尔伯塔省的私立高校，在阿省高校的发展中也积极地扮演中重要的角色。

 就业方面，从企业运营成本来看，阿省极具竞争力。由于石油和天然气地丰富储量，阿省无需通过过多的税收支持财政。因此，阿省为企业提供很多的激励政策。阿省不征收零售税（唯一无此税项的加拿大省份），不征收资本税及企业工资税，且提供最具竞争力的企业及中小企业税率，于2004年4月1日起，将企业的一般所得税率由28%调低至21%，并将一般制造业税率调低至8%，中小企业税率由4％调低至3%，中小企业规模上限也计划由350，000加元提高至400，000加元，因此阿省的城市是世界上最具成本竞争力的城市之一。因此，许多世界500强公司在加拿大的总部都设在阿尔伯塔省的埃德蒙顿和卡尔加里两个主要城市。这些企业为阿省提供了大量的实习和就业机会。

 生活方面，阿省居民所纳的省和地方税比其他省份的加拿大居民低20％。阿省劳工补偿局征收的保险费率是加拿大最低的省份，2001年计为总薪资每100加拿大元征收1.28加拿大元，较第2低的征收省份少14%（来源于加拿大劳工补偿局协会的权威统计）。可以说，阿尔伯塔省是整个北美地区自然风光最好，生活福利最高，就业环境最佳，享受待遇最全面，但是生活成本最低的地区。

 阿尔伯塔省教育厅直接负责该项目的监管，提供加方课程、认证任课教师，监管加方教学，定期来华检查。

1. **东方国际介绍**

 东方国际教育交流中心（简称：“东方国际”，[www.cscdf.org](http://www.cscdf.org/)）隶属于教育部国家留学基金管理委员会，是由国家留学基金委直接出资、筹建并直接管理的国有留学服务机构。2000年首批经国家教育部和公安部批准，并在国家工商行政管理局注册成立。（留学资质认定标号：BJ 2000002）。

 在教育部国家留学基金管理委员会的直接领导下，东方国际历经十余年，已发展成为以“服务社会、培养人才”为宗旨的国际教育交流专业服务机构，为国家和社会输送了大批高端专业技术人才和国际化复合型管理人才。十余年间，东方国际的业务渠道已经遍布全国各主要城市，与近千家国内外院校及机构建立了长期稳定的合作关系，是留学服务行业协会的常务理事单位，且多次被国内主流媒体评为“全国十佳留学机构”，被消费者协会评为“信得过单位“，也是”教育部留学服务合同示范单位“。

 东方国际的主营业务包括：

•提供自费出国留学、语言培训、来华留学服务；
•受委托管理部分公费出国留学奖学金项目；
•为国内外教育机构开展中外合作办学等各类国际教育交流与合作项目；
•组织中、外各类学生夏令营、冬令营活动；
•在国内外举办各类教育展及国际研讨会；
•为国家部委、地方政府、企事业单位、大中学校长、教师和有关机构组织国内外培训。

* **自费出国留学服务**

 东方国际现开展美国、英国、澳大利亚、新西兰、加拿大、法国、意大利、西班牙、波兰、德国、荷兰、瑞典、古巴、香港、日本、韩国和东欧国家的出国留学服务。

 东方国际教育交流中心负责中外方协调，以及外方工作的协调及统筹安排，为加方教师在华的工作生活提供协助，并协助外教指导学生大学申请。

**PART II：给家长的一封信**

**A Letter to Parents**

**--------- From the Principal Ms. Daryl Wilson**

**加方校长给家长的一封信**



各位家长、同学们，

我很高兴今年继续在青岛58中国际部担任外方校长一职。这是我在这所学校任教的第四年，在此之前，我曾在加拿大新不伦瑞克大学担任项目主任，并连续两次获得该校英语系优秀教学奖。我拥有卡尔顿大学的硕士学位，也在该校的电影研究系教授了几年课程。我在学术和艺术方面都有很强的背景，非常珍惜今年能带着我这些年的从教经验服务学校的机会。我们也很高兴地看到今年的教师团队完全由之前在这里执教过的教师组成。这些教师本身就是独特的领导者，为他们的课堂和整个学校氛围带来了宝贵的经验。

作为教育者，我们的首要目标仍然是把学生的学习放在第一位。我们为所有高二高三学生所取得的成就感到骄傲，并期待发掘高一新生的才能和技能。所有教师期待能在帮助这里每一位学生成长为成熟、有见地的新一代年轻人的同时，也帮助他们获得最理想的成功。

逐步塑造年轻、易受影响的头脑是人生最大的挑战之一，也是我们教师最重要的目标。由于我们是一个国际项目，我们致力于让每一位学生为挑战性与日俱增的世界市场做好准备。作为一所得到阿尔伯塔省教育厅认证的海外国际学校，我们采用的是广受世界各国认可和赞誉的阿省高中课程。在国际学生评估项目(PISA)的成绩中，阿省高中课程一直名列世界前10名。有了这个坚实的基础，通过创造性的课程和多样的创新活动，我们旨在全面挑战提升学生的能力。我们为学生提供了丰富的多元文化成长机会，我们一起庆祝北美传统节日，邀请家长们一起加入形式多样的庆祝活动，观看分享学生们精彩纷呈的舞台表演，而学生们也在这些活动中充分展示他们的艺术才华。

师生关系对我们的成功至关重要，所有教师都致力创造出鼓舞人心的学习生活氛围，培养学生的信任感。这种氛围和信任感不仅限于课堂上，也延续到了学校生活中。在今年的第一次学生集会上，我对学生们说，我们的学校就像一个“家庭”，老师们鼓舞学生，学生们也彼此互相鼓励，这是一个有着像家庭一样纽带关系的集体的特质。

这种共享教育的经历使学生能够获得自信和人际交往能力，这将是他们以后在选择从事的任何领域中发展牢固工作关系的关键因素。我认为学生应该每天离开学校时应该带些东西回家，这些东西可不仅仅是家庭作业或课程材料那么简单。我希望的是，学生每天离校时应该有一些积极的思考，能激励他们主动进一步探究自己想法的内驱力。

在新的一年里，每个学生都将面临新的挑战，这是日常学习和个人成长的一部分。我向你们保证，我们的教师团队会继续竭尽所能让学生在学习过程中感受到支持和鼓励。在帮助学生走向成功和辉煌未来的同时，我希望我们所有人都能在这里度过难忘的又一年！

### 加方校长 Tony Larder谨上

**PART III：外方师资介绍**



**Mr. Tomas Larder (Principal加方校长)**

**本学年将教授CTS（电影研究/编剧）等课程**

Mr. Larder毕业于加拿大卡尔顿大学，拥有艺术学学士学位以及艺术学电影研究硕士学位，同时还获得渥太华大学教育学学士学位，是一位具有18年丰富教育经验的教师。他曾发表过多篇学术著作，连续两届提名纽宾士域大学阿兰·斯图尔特最佳教学奖，曾在加拿大新不伦瑞克大学英语系担任两年讲师，教授7门课程。他擅长与多年龄、多层次、多文化背景的学生进行交流，教会他们语言学习技巧以及电影艺术创作，同时鼓励学生发散创造性思维，调动多感官进行学习。Mr. Larder致力于学生综合能力的培养，为学生日后国外的学习生活提供有力的帮助。



**Mr. Kyle Schaeffer (Vice Principal)**

**本学年教授10年级自然科学、11年级化学课程**

Mr. Schaeffer毕业于加拿大阿尔伯塔大学，拥有教育学学士学位以及理学学士学位。他曾于加拿大阿尔伯塔省Lakeland天主学校以及北极光中学分校任教，擅长理科教学，曾经担任学校篮排球以及和羽毛球教练。Mr.Schaeffer擅长营造积极的课堂氛围，寓教于学，积极参加学术会议提升自我教学水平。



**Ms. Leslie Donovan (Teacher)**

**本学年将教授11、12年级化学、生物等课程**

Ms. Donovan是美国加州州立大学人类学硕士，圣托马斯大学教育学学士, 卡普顿大学心理学学士。Ms. Donovan有十余年文理科教学经验，并多次带领学生进行科学课外课题研究以及拓展，例如曾带领学生研究海洋生物课题，并指导学生完成研究论文，参与滑铁卢数学竞赛等。Ms. Donovan是一位非常平易近人的老师，和学生们亦师亦友；倡导实践性学习，课上多采取实验形式促进学生对知识的理解，培养学生严谨的科学精神。



**Mr.Omman Hussain(Teacher)**

**本学年教授11、12年级数学以及CTS（计算机科学）等课程**

Mr. Hussain，西安大略大学新闻学的硕士，同时拥有约克大学计算机科学及数学教育学学士学位及阿尔伯塔大学计算机科学理学学士学位，辅修商科为第二专业，曾在麻省理工进修计算机科学专业，以优异成绩毕业。Mr. Hussain兼修文理，可谓是学霸级的典范。他精通数学、计算机科学、工程学等理工科专业，有丰富的数学和自然科学教学经验。他鼓励学生每天带着微笑来到课堂学习，相互支持帮助，认为这种校园氛围可以带来学术上的优异表现。



**Mr. Angus Chan (Teacher)**

**本学年教授11、12年级物理和微积分课程**

Mr. Chan毕业于加拿大卡尔加里大学，拥有物理学学士学位及教育学学士学位，中学理科教学资质，并具有英语作为第二语言教学能力。曾于加拿大温斯顿丘吉尔中学以及Nosecreek School任教，教授数学及科学。同时Mr. Chan还具有多语言文化背景，可为学生提供跨文化交流的建议和经验。

****

**Ms. Nicole (Teacher)**

**本学年将教授11、12年级社会研究课程**

Ms. Nicole 毕业于亚历山德鲁伊万库扎大学，拥有经济学和国际事务.博士学位，主修社会研究，辅修英语，曾任教于东营胜利一中、江苏锡山高级中学等多所学校。Ms. Nicole致力为学生创造一个高效、包容的学习环境，她善于引导学生思考，鼓励学生积极发言参与课堂讨论，帮助学生掌握科学的学习方法。

****

**Ms. Sara Knourek (Teacher)**

**本学年将教授10年级英语、社会研究等课程**

Ms. Knourek毕业于加拿大阿尔伯塔大学，拥有教育学学士学位及文学学士学位，曾任教于加拿大圣艾伯特中学等多所学校。Ms. Knourek活泼亲切，善于激发学生的求知欲，调动学生学习的积极性和主动性，帮助学生更好地适应外方课程的学习。同时她很有艺术天赋，也注重培养学生的想象力和创造力，引导学生不断地去探索丰富的艺术世界。



**Mr. Robert Strong (Teacher)**

**本学年将教授11、12年级英语等课程**

Mr. Strong拥有加拿大阿尔伯塔大学教育学学士学位及麦科文大学传播学学士学位，主修英语，辅修戏剧，曾任教于加拿大阿尔伯塔省多所高中，他致力于成为一名优秀的教育者。Mr. Strong老师学识渊博，认为良好习惯的养成将为日后学生在大学的学习和生活提供有益帮助；他还擅长启发学生采取多元发散性思维进行思考，在课堂上鼓励学生多问问题，同时也注意培养学生良好的英文阅读习惯，相信学生能够在他的带领下不断取得成功。

**Part IV：项目介绍**

.

**A. 项目内容**

1. 项目名称：北美国际课程班
2. 学制：三年
3. 教学内容：山东省普通高中课程，加拿大阿尔伯塔省教育厅规定的阿尔伯塔省高中课程，AP课程（自选）
4. 师资：中外教结合
5. 毕业要求：学生通过山东省学业水平考试，获得中国高中毕业证书；通过阿尔伯塔省省考，获得阿尔伯塔省高中毕业证书；通过AP考试，根据AP考试相应成绩及各大学要求，获得大学学分转换。
6. 项目费用：

学费：人民币86000元／人／年。（青岛五十八中收费）

学籍及项目管理费：加币500元／人／年（东方国际代收代缴）。

 （用于缴纳阿尔伯塔省课程使用费及检查等相关费用）

 中方教材费：根据实际情况缴纳

 加方教材费：学生根据教学需要自行准备教材。

 阿尔伯塔省学历考试费：加币50元／科／人／次。

 阿尔伯塔省官方成绩单费：加币10元／份。

 AP课程（自选）：700美金／科。

 活动费用：自行选择、自行决定、费用自理。

***注：以上费用为2019年度－2020年度的费用标准。若有官方调整，则当年费用以官方公布的最新数据为准。***

**B：注意事项**

学生须通过中国山东省高中会考方可获得青岛五十八中毕业证书；须通过阿尔伯塔省省考，且完成三年课程要求的学分，方可获得阿尔伯塔省高中毕业证书。未通过山东省会考及阿尔伯塔省考的学生无法获得相关的中外高中毕业证书。

1. 尊重学校和老师的权威性以及学校在学生培养上的主导地位

五十八中为青岛名校，全国精神文明单位。北美班是加拿大阿尔伯塔省教育厅与五十八中直接合作，并在阿省教育厅注册，由阿省教育厅直接监管的阿尔伯塔省海外高中。所有教师都在为学生毫无保留的辛勤付出。

北美班已经进入第六个年头，向英国帝国理工大学、伦敦大学学院、美国加州大学伯克利分校、加州大学洛杉矶分校、加拿大多伦多大学、英属哥伦比亚大学、澳洲国立大学等一大批世界顶尖名校输送了一批又一批优秀毕业生。这得益于学生的不懈努力、家长的配合，更得益于学校老师的培养，家校齐心协力，学校在学生培养上始终处于主导地位，具有绝对的话语权。保持学校和老师的权威性是维护学生的学习积极性和良好学习态度的重要因素，因此学生家长应积极配合学校和老师的教学及管理，注意培养学生对学校及老师的热爱和尊重，维护教师和学校的威严，只有这样，教师才能有效地管理学生，学校才能更好地培养学生。

1. 根据三年计划按部就班地做好学习规划，切忌过分焦躁和盲从

对于北美班家长和学生来说，要学会辨别和判断各种不和谐的声音。切忌偏听偏信，不要过分焦躁和盲从。排除各种干扰因素，把精力放在学习上，按照学校和项目的要求，根据三年计划按部就班地做好学习规划。

1. 了解大学申请要求，提前做好大学申请规划

目前的留学形势多变，建议家长和学生在大学申请上要早做规划，根据学校升学指导老师的建议及自身学习水平，科学选择留学国家及学校、专业，不要被其他中介的说法左右。

建议申请组合：

主申加拿大：加拿大+英国，加拿大+澳大利亚，加拿大+英国+澳大利亚

主申美国 ：美国+英国，美国+澳大利亚，美国+加拿大，美国+英国+澳大利亚，美国+加拿大+澳大利亚

主申英国：英国+加拿大，英国+澳大利亚

1. 首先保证校内成绩，其次考虑其他

学生和家长要认识到校内成绩对于申请国外大学的重要性，GPA是国外大学录取学生时首先考量的也是占比最大的一个点，其他活动皆为锦上添花。有的学生和家长听信其他中介的话，把精力放在校外各种培训及活动上，无故缺勤请假，导致校内成绩下滑或者放弃校内成绩，完全是丢了西瓜捡芝麻的做法。外方有着严格的考勤和请假制度，长期缺勤可能导致学生成绩直接下滑甚至无法拿到加方毕业证。请家长和学生一定严格按照学校的要求，在保证校内成绩的基础上在考虑其他。

1. 尊重老师的学术专业性。

北美班所有教师均为阿尔伯塔省教育厅认证教师，持有阿尔伯塔省教师资格证。阿尔伯塔省对于教师的考核，以是否达到阶段性目标为主，因此同在加拿大阿尔伯塔省执教一样，外教拥有自行决定或调整教材、授课方式以及各方面分数占比的权利。

背诵、朗读、视频等都是正常的教学手段。

外教可根据课程特点自行分配构成学生年终成绩的各部分的成绩占比。例如，负责文学艺术课的教师可能会调高课堂表现以及作业情况两个方面的占比，负责英语课程的教师可能会调高随堂测试方面的占比，负责体育课的教师会调高课堂表现方面的占比，同时降低作业方面的占比。

阿尔伯塔省的高中教育相对灵活，允许教师在确保最终可达到阿尔伯塔省教育厅阶段教学要求的前提下自行设定评分结构，根据学生情况、课程情况调整各方面的分数占比，以达到因材施教，有效督促学生学习的目的。

1. 根据学生需求，北美班将聘请专门的升学指导老师，采取开展分国别讲座、与家长学生一对一约谈、校内开设申请指导课程等模式，为学生和家长申请大学工作保驾护航。申请指导老师将结合本班课程特点及申请优势，帮助学生选择适合的专业及学校。
2. 实行小班制教学

按照北美的教育体制要求，北美班实行小班制教学，班级间教学内容完全一致，人员随机分配，不存在AB班水平不均的问题。

1. 杜绝学术欺骗。

学术欺骗包括：抄袭、作弊、借鉴引用未标注出处等。加方特别重视学术诚信，坚决杜绝学术欺骗行为，一经发现，将按照外方规定进行严肃处理，没有任何讨价还价的余地。

请注意：按照加方规定，学生学习过程中的引用和借鉴必须注明出处，以表明并非自己的观点，否则一概以抄袭处理，情仔细阅读 *附件三 --- 阿尔伯塔海外国际学校抄袭及学术欺骗行为规定*。

1. 杜绝说谎。

请注意，任何谎言，无论大小，都会引起外教的极大反感，可能会导致写入档案评语，拒绝提供推荐信等严重后果。

大小事情，解决问题的最有效方式是实事求是，直接交流，当然，要礼貌交流。不要试图用谎言掩盖自己的错误，那只会错上加错。说小谎也是说谎，请坚决杜绝任何谎言。

1. 尊重项目的专业性。

外方教学严格按照加拿大阿尔伯塔省教育厅的流程和要求进行，并由加拿大阿尔伯塔省教育厅直接监管审核，仅在阿尔伯塔省教育厅的指导下调整更改。建议学生和家长不要随意干预外方教学，应监督鼓励学生按照外方教学计划按部就班好好学习。

1. 遵守尊重各项纪律。

纪律无区别，无论是学校纪律、课堂纪律、宿舍纪律还是活动纪律，都必须严格遵守。违反纪律都会受到相应的处罚，酌情给予：警告、停课整改等适当处分，并反馈家长，一视同仁。请不要质疑纪律的严肃性，请不要抱有侥幸心理讨价还价，更不要试图挑战纪律。

1. 注重平时学习。

北美班实行7 ：3制过程性评价，学年最终成绩有很大一部分由平时的表现及作业成绩决定，因此学生应注意保持良好的学习习惯，重视平日学习并注意日常表现。在加拿大的课程中，临考突击是没用的。

北美班学生平时学习情况，家长可以通过学校的Schoology系统随时查看，我们也将定期把学生的阶段性学习情况反馈给家长。*（详见：附件一 学生成绩报告卡范本；附件二 能力评估标准）*

1. 尊重外教的教学方式，理解教学理念的差异

北美班的外教都是经过严格的面试和选拔，每位教师也都有自己特定的教学风格和特点。每名老师风格不同，无论你是否喜欢，都应该尊重老师，积极适应不同老师的教学特点。

1. 调整自己，适应环境。

三年学习中，无论是教学、课程、师资、还是活动，都有可能根据实际情况稍作调整，请理解并接受。

学生应该学会快速调整自己，适应不同老师的教学方式和节奏，或者发生的调整和变化。请明白，无论何时，都要调整自己适应环境。谁也不能保证你所处的任何环境都能按照最初的预期一成不变。

适应力，也是将来赴海外读大学的重要能力之一。不要总以自己为中心，希望环境因你而改变，这不现实。

1. 请严格尊重网络使用规定。

北美班开放Wifi，允许学生带笔记本电脑。通过实施此项科技计划，有利于教师教学质量及学生学习质量的提高，且符合阿尔伯塔省教育厅的要求；

但学生使用网络的时间由外教和学校根据学生课程需要进行把控，学生需要严格遵守网络使用协议规定，规范网络使用，若被发现电脑网络用于其它活动，将严格按照网络使用协议规定进行处罚。*(管理规定见附件五)*

1. 请按照沟通流程，进行有效沟通。

我们鼓励学生自己解决问题，因此，我们希望学生遇到问题，首先自己进行沟通。如果学生自己沟通未果，可反馈家长，家长可预约加方校长的时间，来校沟通。

请理解，如果学生自己尚未与老师或者学校进行沟通，那么原则上，我们不与家长进行首次沟通。这样规定，并非拒绝沟通，而是希望培养学生自己面对困难，独立解决问题的能力。因为出国后，他们只能靠自己。

家长有任何问题应与校方或外教、助教及时沟通；未经沟通或未经落实调查的情况下，不应仅根据学生反映的情况轻下定论。

1. 欢迎当面沟通，拒绝背后言论。

来校沟通、致电、以及在包含有校方老师的家长群的沟通均为当面沟通。有任何问题希望当面及时沟通，官方回答永远要比道听途说的消息准确。我们只会对当面沟通的内容作答，没有时间理会背后言论。所有问题，都可以放在桌面上讲清楚，如果不愿意放在桌面上讲，那么说明这个问题本身站不住脚，希望就不要讲。

我们不欢迎类似“大家都认为…….”, 或者“很多家长都希望……”这样的言论。因为根据我们的经验，往往这是沟通人为了达到自己的目的而这样表达的，多数情况下并非实情。这样的表达方式会影响我们对项目的判断。家长反映问题，往往是以自己孩子的角度出发的，这是人之常情，可以理解。但是，也请理解，北美班是个集体，要考虑所有人。

任何人只能代表自己，无权代表别人，反映问题，就说自己的问题，不要动辄牵扯他人。他人如有问题，可鼓励其本人前来沟通，解决。

**请注意：班级的任何动荡，直接影响的就是学生。**

1. 不要多想，有问题多沟通。

中外文化差异的主要表现之一，就是“想太多”和“想太少”。类似“老师是不是不喜欢我……”，或者“老师在针对我……”等等，都是“想太多”。与其浪费时间自己瞎想，不如与老师进行一次礼貌友好的交流，你会发现，根本不是你想的这样，或者有你自己没有意识到的问题。

北美班无论中外教，没有任何老师会故意针对学生。外教老师，更是没有“想太多”的脑子。他们的思维方式是直来直去，这就是他们的文化。人情世故方面，他们想的很少。

1. 外教不允许参加家长的任何宴请（毕业宴除外），也不允许接受任何来自家长的礼品。

对外教而言，一封亲笔写的信，一个自己动手制作bnmnvhgj的小礼物所带来的心灵温暖，就是对他们最大的肯定。邀请吃饭或者外出游玩，或者赠送贵重礼品，都将带给他们极大的压力，他们都必须上报。

1. 外教不会添加任何学生或者家长的微信，也不会公布自己的联系方式。如需交流，家长可通过助教预约时间。学生则可直接与外教预约时间。

 请理解，外教工作繁忙，而且比较注重个人时间。外教不可能在兼顾好教学的同时，还能抽出足够的时间与家长们随时交流。而且，外教的联系方式属于个人隐私，他们有权保密。这也是中外文化的差异。

家长如需与外教或者加方校长交流，可通过助教预约时间，致电办公室或者来校交流。

中方班主任、助教、东方国际负责人都会公布联系方式，可随时沟通交流。

1. 根据自身情况，把握自己的节奏。

每个学生情况不同，适合别人的道路未必适合自己，家长应有主见。

 建议与学校、班主任、助教、以及外教保持良好的沟通，有任何想法，理性及时沟通，多方征求意见，不要在未听取校方及加方建议之前擅作决定。

1. 加方课程三年中难度跨度很大，请做好心里准备。

外方课程难度在三年中不断加大，而且每一年的难度跨度很大，尤其是高二升高三，阿尔伯塔省的高三课程是与大学接轨的课程，相当于大学课程，类似美国的AP课程，因此高三的课程难度陡增。

对学生而言，随着课程难度的增大，成绩和心理的浮动都是正常的。无论是学生还是家长，都要做好心理准备。学生要注意利用高一高二打好基础；家长自己要稳住心态，帮助学生调整适应，避免焦虑。

1. 北美班外教为青岛五十八中聘用，与五十八中其它老师一样，属于五十八中，服从五十八中的安排和调配，并非北美班专有。外教将在不影响北美班加方课程的前提下，参与部分普通班的活动。
2. 校方有严格的请假制度，中外方课程安排紧密并与学生出勤成绩挂钩。若学生请假，需向中方班主任及外教请假获得批准后方可。（参见*附件六 学生请假单*）
3. 希望学生充满活力，课堂积极发言，积极参加各类活动。
4. 教师会在合理范围内，使用合理方法，注意保护学生的成绩，但拒绝改分，拒绝改成绩单。不努力学习的后果必须自己承担。

27. 对于中国学生，加方课程中文科科目的分数会比理科低，这对于英语为非母语的学生而言，是正常现象。阿尔伯塔成绩单含金量高，所有学校都会确信无疑，因此不会影响申请。

28. 英语学习的重点是单词和语法，这两样不过，再刷题也没用。不要迷信刷题，请先背熟单词。

29．北美班班将为学生开设爱丁堡公爵奖。

爱丁堡公爵奖旨在培养学生的勇敢、坚持、决策、团队合作及挑战精神等综合能力，对申请大学有很大帮助。学生和家长需要在完全了解爱奖的情况下自愿参加，所有费用自理，风险自担。

 在活动开始前，将会有专场说明会进行阐述。爱丁堡公爵奖的许多活动，可能需要家长的配合，如有需求，希望家长根据要求积极参与并理解。

*（爱丁堡公爵奖介绍，详见附件四。）*

30. 人的潜力无穷，学生要相信自己，不要把自己想的太弱；家长更要相信孩子，不要把孩子想的太弱。面对压力和挑战的时候，唯有勇敢面对，负面情绪帮不了你。

31. 北美班允许学生周六在外进行语言培训，但是必须有报班证明以及家长假条才准许请假，否则，一律在校自习。

32. 北美班兼顾中外课程，即通过中方课程打下坚实的理论基础，又通过外方课程，锻炼学生综合能力以及发散性思维，熟悉西方文化，为升入大学做好充分准备。目前社会上仅有公立学校的国际班可中外兼修，且生源优秀。此优势无可比拟，希望大家充分了解，勿受外界误导。

33. 本班将在高二及高三根据学生情况酌情开设AP课程，学生自愿参加，费用自理。AP课程费用根据开课人数确定。

34. 本班将在高一寒假开设国际义工活动，主要集中在东南亚国家例如在泰国，在当地中小学进行为期一周的志愿者支教活动。自愿参加，费用自理。

35. 重视高含金量的课外活动，重视个人兴趣的发展，这将对申请起到决定性作用。

36. 包容、博爱、友善、宽厚。

**附件一、学生成绩汇报单**

**附件二、能力评估标准**

**附件三、阿尔伯塔海外国际学校抄袭及学术欺骗行为规定**

**附件四、作业相关规定**

**附件五、学生使用网络协议书**

**附件六、学生请假单**

**青岛五十八中北美班**

**2021年9月**

**Part V：阿尔伯塔省高中教学大纲**

**English Language Art**

**英语语言艺术**

There are two basic aims of ELA. One aim is to encourage, in students, an understanding and appreciation of the significance and artistry of literature. A second aim is to enable each student to understand and appreciate language and to use it confidently and competently for a range of purposes, with the diverse audiences and in a range of situations for communication, personal satisfaction and learning.

As strong language users, students will be able to meet Alberta’s graduation requirements and will be prepared for entry into post-secondary studies or the workplace.

英语语言课程要求学生能达到以下三个目标：

1. 学生能够了解并学会欣赏语言文学之美；

2. 学生能够熟练自信地运用英语在各种场合下叙述问题，条理 清楚，表意连贯；

3. 在全英文的学习模式下，学生能够达到阿尔伯塔省的毕业标准，以便继续深造或工作。

**Mathematics**

**数学**

The main goals of Mathematics education are to prepare students to:

-solve problems

-Communicate and reason mathematically

-Connect mathematics and its applications

-Become mathematically literate

-Appreciate and value mathematics

-Make informed decisions as distributors

通过学习数学，学生能做到以下几点：

1. 学习要求；

2. 解决问题的能力；

3. 用数学的思维交流思考；

4. 培养数学美感；

5. 将数学原理应用到生活之中；

6. 学会欣赏和珍视数学之美；

7. 运用数学原理做出精确的决定。

**Science**

**自然科学**

The aim of the senior high school science program is to help students attain the scientific awareness needed to be effective members of society. The components included are attitudes, scientific knowledge, mathematical/laboratory skills, critical thinking skills, and connection to science, technology and society. Students are expected to be able to operate in the framework of scientific inquiry as they develop their problem-solving abilities and use technology appropriately.

高中自然科学课程的宗旨是帮助学生通过科学知识的学习，树立正确的科学意识，端正科学态度，提高学生的科学实践能力，培养学生的批判性思维和学科关联能力，用科学的眼光看待问题和解决问题，让学生成为社会一员。希望通过科学调查培养学生的自主解决问题的能力和科技运用能力。

**Social Studies**

**社会研究**

The aim of the program is promote a sense of belonging and acceptance in students as they engage in active and responsible citizenship. At the heart of Alberta social studies program are the concepts of citizenship and identity in the Canadian context. It also includes multiple perspectives, including Aboriginal and Francophone, that contribute to Canada’s identity. The program also has a strong focus on Canadian and Alberta history.

该课程培养目标是培养学生的归属感和主人翁意识，使他们成为合格的加拿大公民。公民身份的认同和公民意识的培养是加拿大社会研究课程的核心，当然这里公民身份的认同也包括加拿大原住民和说法语的人群。该课程也同时着重介绍 加拿大和阿尔伯塔省的历史。

**Physical Education**

**体育**

The aim of physical education program is to enable students to develop the knowledge, skills and attitudes necessary to lead an active, healthy lifestyle. Students participate in a variety of physical activities: dance, games, types of gymnastics, individual activities and activities in alternative environments, such as aquatics and outdoor pursuits. Al learning outcomes are to be met through physical activity as a strategy for managing life challenges and fostering a desire to participate in lifelong physical activity.

体育10、20、30各3个学分。体育课程的目标是帮助学生树立健康运动的意识，培养学生积极向上、健康合理的生活方式。学生可以参与到一系列有趣的活动当中，如跳舞、游戏、体育锻炼，甚至于水上运动和户外探究性活动。通过这些活 动，让学生养成一个终身运动的健康概念和生活习惯。

**Career and Life Management**

**事业规划课**

The aim of senior high school Career and Life Management(CALM 3 credits) is to enable students to make well-informed, considered decisions in all aspects of their lives and to develop behaviors and attitudes that contribute to the well-being and respect of self and others, no and in the future. CALM is the core program for health literacy at the senior high school level in Alberta. The CALM program focuses on personal development n the following three areas:

Personal choices

* Apply an understanding of the emotional/psychological, intellectual, social, spiritual and physical dimensions of health-the dynamic interplay of these factors- in managing personal well-being.

Resource Choices

* Make responsible decisions in the use of finances and other resources that reflect personal values and goals and demonstrate commitment to self and others.

Career and Life choices

* Develop and apply process for managing personal, lifelong career development.

事业规划课是阿尔伯塔省学生心理健康课的核心课程。通过该课程的学习，学生能够在任何时候做出最好的选择和最理智的规划，无论在现在和以后的生活中，都能保持对生活的幸福感和对自己及他人的尊重。事业规划课着眼学生个人发展 的三个方面：

1. 个人规划选择：情感、心理、智力、身体健康等；

2. 资源规划：学生能够做出正确决定个人价值和目标，对自己和他人负责；

3. 职业和生活规划：管理个人终身的职业规划：

**附件一：学生成绩报告卡范本及能力评估标准**

|  |
| --- |
| Name: Grade： |

Reporting Period: –

|  |
| --- |
| Grades成绩  |
|  | Mark 分数 | Comments 评语 |
| English 20-1英语 |  |  |
| Social Studies 20-1社会研究 |  |  |
| Math 20-1数学 |  |  |
| Chemistry 20化学 |  |  |
| Biology 20生物 |  |  |
| Physics20物理 |  |  |
| Physical Education 20体育 |  |  |
| Art/Drama 20艺术/戏剧20 |  |  |

|  |
| --- |
| Learning Skills and Work Habits 学习技能及工作习惯、学习技能与习惯 |
|  | Mark 分数 |
| Responsibility责任感 |  |
| Organization组织能力 |  |
| Independent Work独立学习能力 |  |
| Collaboration协作能力 |  |
| Participation参与度 |  |
| Learning Skills and Work Habits Grading Scale:  N – Needs Improvement, S – Satisfactory, G – Good, E – ExcellentN-需要提高；S-令人满意；G-好；E-非常好 |

|  |
| --- |
| Additional Skills 附加技能 |
| There are many skills that our students will need to be successful in University in Canada. We are taking time to ensure these are taught to them throughout the course of the year.Research skillsNote taking Presentation skills 如果孩子想要在加拿大的大学中取得成功，还需要掌握其他的一些能力。我们会在接下来的课程和学年中教授给他们：- 研究调查的能力- 记笔记的能力- 演讲展示的能力 |

**附件二：能力评估标准**

**Albert Students Learning skills and work habits Rubrics**

**阿尔伯塔省学生学习能力和工作习惯评估要求**

|  |
| --- |
| Learning skills and work habits学习能力和工作习惯E-Excellent; G-Good; S-Satisfactory; N-Needs ImprovementE-优异; G-好; S-符合要求; N-有待提高 |
| Responsibility责任 | Organization组织能力 |
| Fulfills responsibilities and commitments within the learning environment. 在学习过程中履行自己的责任和承诺；Completes and submits class work and assignments according to the agreed upon timelines.按时完成并提交课堂作业和任务；Take responsibility for and manages own behavior.为自己的行为负责并管理自己的行为。 | Devises and follows a plan and process for completing work and tasks.制定并按照计划和流程来完成工作和任务；Establishes priorities and manages time to complete tasks and achieve goals. 主次分明，合理管理自己的时间完成任务并实现目标。 |
| Independent work 独立工作能力 | Collaboration 协作能力 |
| Uses class time appropriately to complete tasks.合理利用课堂时间来完成任务。Follows instructors with minimal supervision.自觉遵循老师的指导。 | Accepts various roles and an equitable share of work in a group. 接受小组工作中的不同角色并公平分享小组工作。Responds positively to the ideas, opinions, values, and traditions of others.积极地回应他人的想法、意见、价值观和传统和习惯。Work with others to resolve conflicts and build consensus to achieve group goals.与他人协作解决矛盾，与团队一致实现小组目标。Share information, resources and expertise, and promotes critical thinking to solve problems and make decisions. 共享信息、资源和专业知识, 培养批判性思维来解决问题并作出决定。 |
| Initiative 学习主动性 | Self-regulation自我管理能力 |
| Looks for and act on new ideas and opportunities for learning.寻求并践行学习上的新想法和机会；Demonstrates the capacity for innovation and willingness to take risks.展示出创新能力和敢于冒险的决心；Demonstrates curiosity and interest in learning.在学习中表现出好奇心和兴趣；Approaches new tasks with a positive attitude.用积极向上的态度来处理新任务。 | Sets own individual goals and monitors progress towards achieving them.自我设定目标，在实现目标的过程中监督完成进度；Seeks clarification or assistance when needed. 在需要的时候寻求讲解或帮助；Assesses and reflects critically on own strengths, needs and interests.客观评估和反映自己的长处、需要和兴趣；Identifies learning opportunities, choices and strategies to meet personal needs and achieve goals. 确认学习机会、选择和策略，满足个人需求实现目标；Perseveres and makes an effort when responding to challenges.应对挑战时，要有坚持不懈的努力。 |

**附件三：**

**Canadian Program Plagiarism and Academic Dishonesty Policy**

**阿尔伯塔海外国际学校抄袭及学术欺骗行为规定**

Rationale:

As an academic community, our focus is to develop students’ critical thinking skills and to provide them with an environment which encourages individual intellectual growth. To do so, we must commit to academic honesty and integrity. However, students have varying definitions of plagiarism or academic dishonesty. By the following, we hope to provide a clear, consistent definition of the behaviors that constitute plagiarism and academic dishonesty, and the consequences of these behaviors.

理念:

 作为一个学术机构，我们的教学重点在于培养学生的辩证思维技巧，以及为学生们提供一个有利于个人发展的良好环境。鉴于此，我们必须致力于学术诚信及学术公正。然而，学生们对于学术剽窃或学术欺骗有不同的理解。通过以下解释和规定，我们希望对剽窃与学术欺骗行为可以提供一个清晰、一致的定义，让学生明确学术剽窃或学术欺骗需要承担的后果。

Plagiarism:

The term “plagiarism” refers to any materials represented as the student’s own ideas which have been paraphrased or copied from another source, including those online, without proper credit. It may also include citing information not traceable to the document source. Students must work to learn the skills of research and not just how to “cut and paste” from the internet. There are severe consequences for this behavior in university (including expulsion) so it is important that students learn the proper procedure now.

抄袭:

 “抄袭”一词指的是任何能体现学生原创想法的材料是从其他资料转述或直接抄袭而来的，包括来源于互联网的不正规信息，也包括来自于无信任网点的引用信息。学生必须掌握搜索的技能，而不是仅仅会从互联网上“复制粘贴”。在大学里，这种抄袭行为是要承担严重后果的（包括开除），因此，学生们知道正当的程序是很重要的。

What does plagiarism or academic dishonesty look like?

Specific examples of behavior that constitutes plagiarism or academic dishonesty include, but are not limited to:

1. Using research, either direct quotes or ideas, from the internet or books，without including proper citations.

2. Copying another student’s work or consulting another student’s work for ideas.

3. For assignments which explicitly require individual completion, collaborating with other students could be considered academic dishonesty if the end products are similar

怎样算抄袭或学术欺骗？

构成剽窃或学术欺骗的具体行为的例子包括但也不仅限于如下行为：

1.所使用的研究，是从网站或书籍进行直接引用或是引用其观点，而未注明正确的引用渠道；

2.抄袭其他同学的作业或者咨询其他学生的作业想法；

3.对于那些明确要求需要个人独立完成的，而与其他学生合作且结果相似的即可视作学术欺骗。

PLEASE NOTE:

PUTTING ANOTHER’S STUDENT’S WORK INTO YOUR OWN WORDS IS PLAGIARISM.

PUTTING A SOURCE OR READING INTO YOUR OWN WORDS WITHOUT ATTRIBUTION IS PLAGIARISM.

请注意：

1.把别的学生的作业用自己的话转述属于剽窃

2.把源文件或者阅读中的文字当作自己的材料却没有标明出处是剽窃

In the Canadian Program:

Any student who plagiarizes any work will receive a zero for that assignment.

Students who allow other students to copy their assignments will also be subject to this penalty as this constitutes academic dishonesty.

Students will be notified by their teacher and given a chance to re-do the assignment properly.

If the assignment is re-submitted within the next 7 days, the student will be eligible for a grade of 65%.

在阿尔伯塔海外国际学校：

任何剽窃他人作业的学生成绩均为零分

允许别的学生抄袭作业也会受到惩罚，这也算学术欺骗

老师会通知抄袭作业的学生，并且给他们一次重做的机会

如果作业在7天之内重新上交，学生只能拿到作业成绩的65%

LATE POLICY

Assignments should be handed in or emailed to the teacher by the end of the class, the day the assignment is due.

If a student is ill that day, it is their responsibility to hand in the assignment as soon as they return to school.

Students will be penalized 10 % for each day that the assignment is late.

If an exception to this policy is to be made, students must inform the teacher BEFORE the due date with a reasonable excuse as to why the assignment cannot be handed in on time.

迟交规定

1. 作业需在课后且截止时间前上交给教师或发送至教师的邮箱

2. 如果学生生病，他们必须在回学校之后尽快上交作业

3. 若作业交迟，每天会被扣除10%的成绩

4. 如果有特殊情况不能按时上交作业，学生务必在截止日期前，以一个适当的理由向老师解释为什么不能及时交上作业

FORMAT FOR SUBMISSION OF ASSIGNMENTS:

All assignments must be submitted with the student’s name, the title of the assignment and the date.

Example: Narrative Writing Assignment, John Smith, 02.03.16

If being submitted by email, the subject line must contain the student’s name and the title of the assignment.

Example: Subject Line: John Smith – Narrative Writing Assignment

The attached document must be saved as the “title – student name”

Example, “Narrative – john.doc”

作业保存及上交格式：

1.所有的作业在上交时都必须标明学生姓名、作业名称以及日期。

如：Narrative Writing Assignment, John Smith, 02.03.16

2.若以电子邮件的形式上交的作业，主题栏必须包括学生的姓名及作业名称。

如：主题：John Smith – Narrative Writing Assignment

3. 附件必须以“作业名称 – 学生姓名”的格式保存上传。如：“Narrative – john.doc”

**附件四：爱丁堡公爵奖介绍**

爱丁堡公爵奖介绍

爱丁堡公爵奖（The Duke of Edinburgh's Award）创立于1966年，由英女王的夫君发起，鼓励14到24岁的年轻人参加社会活动，积极锻炼身体，发展兴趣爱好，并热心助人，用乐观的心态面对生活。

爱丁堡公爵奖自开办以来的57年间，已经在世界各地获得认可，超过130个欧美发达国家，英联邦国家参与和认可这个奖项。几百家国际公益组织与之合作。

获得爱丁堡公爵奖的年轻人，在教育申请，职位申请上都会被优先考虑。因为获得这个奖励的人，都被认为具备了服务社会，承担责任，勇于挑战自我的潜能。

**爱丁堡公爵奖有三个层次：铜奖，银奖和金奖。**

　　对于铜奖和银奖，要求有四个项目，而金奖要求再多一项。要求从14岁开始参与，但不能超过25岁前完成(特殊情况下，可以稍微提前参加)。分别是：

**1 自愿者行动 Community Service**(提高社会服务意识)

具体可以选择：

* 帮助需要帮助的个人
* 去医院，孤儿院或养老院志愿者
* 社区教育服务
* 环境保护服务
* 其他类型的服务

**2　体育锻炼 Sports**

可选择任何体育项目

* 健美操 攀岩
* 射箭 滑旱冰
* 羽毛球 橄榄球
* 篮球 徒步（越野）
* 保龄球 帆船
* 独木舟或皮划艇 藤球

**3　技能 Skill**（鼓励发展个人技能和兴趣爱好）

　　可选择的项目

* 业余无线电 家具修复
* 植物编织 首饰
* 礼仪 针织
* 合唱 语言
* 古典吉他 花体字和书法
* 粘土建模与雕塑 图书馆
* 计算机编程或打字 钱币学
* 烹调术 绘画与设计
* 杂志制作 织物拼接
* 金工
* 摄影

**4　探索活动**（鼓励探索精神）

铜奖两天一夜，银奖三天两夜，金奖四天三夜的户外探险。

**新加坡总理李显龙对爱丁堡公爵奖的评价：**

　　课堂学到的东西，考试后就忘记，而体验式的教学，通过参与，操作，辛苦，甚至冲突，学到的东西，是自己一生的财富。（OBS 典礼上讲话）

**香港特首梁振英对爱丁堡公爵奖的评价：**

 公爵奖参加者敢于接受挑战，克服各种困难，正如奥运倒数一周年主题曲「We Are Ready」中的歌词所讲：「超越了自己，嬴得一场光荣的胜利」我相信这正是公爵奖不平凡的地方。

爱丁堡公爵奖，尤其是金奖，对于获奖者而言，是很大的荣誉。获奖者在申请欧美名牌大学的入学许可和奖学金上，都会被认可和优先考虑。

 获得爱丁堡公爵奖同时也意味着参与到一个全球性的爱丁堡公爵社交网络，参与者可以获得更多的来自全球130多个国家校友的帮助。

**附件五：**

## STUDENTINTERNET USE AGREEMENT FORM

## 学生使用网络协议书

Dear Students and Parent/Guardian:

尊敬的家长/监护人及学生：

The Qilu Sino-Canadian International School program has a new technology policy that will bring the way students and teachers use computers and the internet into compliance with Alberta Education standards that are required for our accreditation.

齐鲁中加国际学校最新提出一项科技计划——教师及学生可以使用电脑及网络，实施此项科技计划，符合阿尔伯塔教育厅认证的要求。

As such, students will be regularly using laptop computers with school assigned internet access only in the classroom during Canadian classes.

为了满足上课需要，学生将在外方指定课堂使用笔记本电脑,并仅限连接到学校所提供网络。

The ability to use the Internet and technology responsibly is called Digital Citizenship and we desire that all of our students will learn this skill in order to prepare them for foreign universities.

学生使用网络时需具备责任感，这种责任感称为数字化公民意识，我们希望我们的学生具备该项意识，为国外大学生活做好准备。

Our Technology program requires that students must only use their computer and the internet at school for school related purposes such as class assignments or research.

我们的科技计划要求学生：只可使用电脑做与课程相关的事情，例如课堂作业或调查作业。

Students are prohibited from using the internet for playing games, viewing inappropriate websites, threatening or harassing another individual or group, using social applications like Facebook,Instagram, QQ or any other use that is not directly related to assigned school work.

禁止学生使用电脑打游戏、浏览不良网页、威吓或骚扰其他个人或群体、使用社交软件如: facebook,instargram,QQ或其他任何与所布置的作业无关的用途。

In order to be allowed to use individual computer devices at school, students must agree to abide by the student technology rules (Appendix A) and practice responsible digital citizenship.

为了得到使用个人电脑的许可，学生必须遵守学校相关的规定（详见附件A）并且锻炼自己成为数字化公民的责任心。

Students understand that the consequence for breaking these rules will results in the loss of technology privileges, suspension from school and disciplinary punishment.

学生应该理解违反学校规定的后果，即失去使用电脑的特权，停课甚至纪律处分。

Students should realize that irresponsible use of technology can jeopardize the benefits that students can achieve with use of these educational tools.

学生也应该意识到违反规定的不负责任行为将会使本来可以通过使用先进教育工具而受益的情况面临危机。

I HAVE READ AND UNDERSTAND the terms and conditions and agree to follow all school rules regarding using the internet and personal computer devices during the 2020 –2023 school year.

我已阅读且了解上述协议条款，并同意2020-2023学年遵守使用网络及笔记本电脑的各项规定。

Student Name学生姓名: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Student Signature学生签字:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Parent/Guardian Signature家长/监护人签字: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date日期: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Appendix A: Rules for Student Computer Use

附录A：学生电脑使用规定

1. Students will keep their laptops stored in their locker overnight and will use the laptops in the classroom during the day.  The students will only use computers at designated times and in designated classes by Canadian program and with the express permission of the teacher in the international building. Computers are not allowed in the Dorm Areas at any time.

学生私人电脑和设备由自己保管，夜间锁在自己的储物柜里，白天放在教室自行使用保管。学生只可在外方指定时间和指定课程中，在国际部楼内得到老师明确许可后使用。任何时间禁止在学生宿舍使用。

2. Students are forbidden from using computers during the lunch breaks. The student is responsible for the safety of their computer during this time.

在午休时间禁止使用电脑。在这期间，学生对自己的电脑安全负责。

3. The students can only charge their computers in their charging cabinet during class time or during study hall and it’s forbidden to charge overnight in case of fire. The student is responsible for the safety of their laptop during this time.

学生只可以在上课期间或自习课把电脑放在本班充电橱里充电,严禁通宵充电以防火灾。在这期间，学生对自己的电脑安全负责。

4. Students will only use their devices for the purpose of completing school related work assigned by their Canadian teachers. Students are only allowed to use their computers during Canadian Program Classes and when working on Canadian homework during the study hall periods (Computers are only allowed in the evening study hall period 1 and 2 before the Chinese provincial exams and are forbidden for the rest of morning/evening study halls and lunch break. Students need to ask for permission from the head teachers if it’s urgent to use the computer.)

学生电脑只可用于完成外方老师布置的相关作业。只允许在规定的加方课程和自习课完成加方任务时使用电脑（中方学业水平考试未结束班级仅限晚自习1、2节使用，其余早晚自习、午休等禁止使用，紧急特需报班主任申请批准）。

5. Students will not use their device or access the Internet for the following purposes:

学生禁止出于以下目的使用电脑及网络：

1. Playing Games

玩游戏

b. Viewing Inappropriate Websites

 浏览不当网站

c. Harassing or Threatening any other individual or group

 骚扰或威吓其他任何个人或集体

d. Any purpose not assigned by the classroom teacher.

 任何未经监管教师允许的使用电脑

e. Using social applications like Facebook,Instagram,QQ and etc.

 使用社交软件如: Facebook,Instagram,QQ等

6. Students must keep their device up to date and are responsible for maintenance and care of their personal property including having the right software installed as per the list provided by the school.(Microsoft Word, Excel, and PowerPoint are required)

学生应保持电脑更新，负责电脑维护并对其私人财产负责，包括应按照学校规定的软件清单下载软件（Word, Excel,和PPT等）

7. Students are responsible for lost or broken equipment.The school is not responsible for the replacement of student owned devices should they be damaged or lost for any reason.

学生应对设备的丢失或损坏负责。学生电脑等设备无论何种原因损坏或丢失，学校都将不负责赔偿或补齐。

8. The students can only charge their computers in their charging cabinet. It is forbidden to connect the plug - in and charging line privately to eliminate safety hazards. After the third period of study hall is over (9:55 pm), the students will be responsible for their own computers and no one could charge his/her computer on campus. While using computers during study hall, any violation of the disciplines like talking will be considered as a violation of this agreement.

学生仅限在充电橱内充电，禁止私接插排和充电线，杜绝安全隐患。晚自习第三节课后，学生将个人电脑妥善保管，此后禁止校内充电。自习课使用电脑时，出现说话等违反自习纪律情况按违规处理。

9. The Canadian and Chinese teachers will be in control of the wifi. Students can only use the wifi number supplied by the school and personal wifi use is strongly forbidden by avoiding surveillance camera. Students are not allowed to use VPN at school, or else they will lose computer privileges.

中加方老师负责监管无线网络，学生在校期间仅限使用学校提供唯一账号网络，严禁逃避监控使用个人网络。个人时间或其他课上不允许使用无线网络。禁止使用翻墙软件，违者取消电脑使用权。

10. Teachers and staff in either the Canadian or Chinese programs may request at any time to inspect student devices to ensure compliance with the rules and students who do not cooperate will lose their computer privileges.

中加方教师和员工有权随时检查并监督学生的电脑使用情况以确保他们遵守规章。任何不配合检查的学生都将失去电脑的使用权。

11. Breaking any of the above rules will result in the loss of computer privileges and will be recorded in their document by the TA. In the period of a school year, if a student breaks a rule for the first time, he/ she will be taken away of the computer (stored in Canadian teachers’ office) for three days and given a suspension for 1 day; For the second time, he/ she will be taken away of the computer (stored in Canadian teachers’ office) for two weeks and given a suspension for 3 days; For the third time, he/she will lose computer privileges. Parents will be informed of the infraction immediately. Another new computer is strongly forbidden to bring to school if he/she was taken away of the computer privileges. If he/ she refuse to cooperate and disrespect at teachers and Students Union members, he/she will be given severe disciplinary punishment and incident will be documented into their students’ records.

违反以上规定的学生将失去电脑使用权，助教将作记录并记入档案。一个学年内，首次违规将被警告，学生电脑将被没收三天（电脑将保存于加方办公室），停课1天；二次违规，学生电脑将被没收两周（电脑将保存于加方办公室），停课3天；三次违规，学生将被取消电脑使用资格，以上皆会通知家长。电脑被没收期间禁止带入新电脑使用。拒不配合，顶撞老师和学生会成员将从重从严处理，记入档案。

12. All matters not covered above shall be regulated by the supplemental agreements. Parents and students will be informed accordingly. The school reserves the right of explanation.

未尽事宜，另行补充修订，并告知家长学生，校方负责解释。

**附件六:**

**Leave Notification Form**

**请假告知单**

We formally advise students and parents against taking leave from their Canadian classes. It is important for students to be in class each day learning from their teachers as this best prepares them for their diplomas and final exams.

 我们正式向所有学生和家长提出建议，希望学生们不要缺席北美班的课程。学生每天都在校跟老师学习知识，这是非常重要的，这样才可以为省考和期末考试做好最充分的准备。

If students need to take leave, they must formally notify the school in writing by filling out the following:

 如需请假，学生必须通过填写以下内容正式通知学校：

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Leave Date 离校日期 | Return Date返校日期 | Reason for leave 请假原因 |
|  |  |  |

Date submitted申请日期: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Student’s name学生姓名: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Student’s signature学生签名: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Parent’s signature家长签名: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Teacher’s signature 教师签名: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Teacher’s signature教师签名: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Teacher’s signature教师签名: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Teacher’s signature教师签名: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Teacher’s signature教师签名: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Principal’s Signature校长签名: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_